



Numéro du quotidien américain socialiste yiddish *Forward*, 1^{er} novembre 1936. Il soutint la réélection de Roosevelt.
Source : The Library of Congress, Serial and Government Publications Division (163).

L'actualité dans la langue juive

Quand on s'informait en yiddish

Née à la fin du XVII^{ème} siècle, la presse yiddish connut un fort essor au XIX^{ème} siècle.
Repères chronologiques à travers quelques titres clés.

1686 : Impression du *Dinstagishe un fraytagishe kurant*.

Ce bihebdomadaire publié à Amsterdam est le tout premier périodique en yiddish. Il devint le *Dinstagishe kurant* l'année suivante.

1789-1790 : Parution à Metz du *Zeitung*, journal révolutionnaire.

XVIII^{ème} siècle : A l'époque de l'Emancipation et de la Haskalah, la presse connaît un essor sans précédent et permet une large diffusion des idées favorables à la régénération sociale des Juifs.

1797-1798 : Naissance du *Diskursen fun di naye kehile* et de son rival le *Diskursen fun die alte kehile* (1798) qui répercutaient les débats et tensions entre l'ancienne et la nouvelle communauté juive d'Amsterdam.

1823 : Naissance du *Beobachter an der Weichsel*, journal rédigé en polonais et en yiddish. Sa finalité est de propager une conception moderne du judaïsme et d'aider à transformer les habitudes sociales.

1862-1873 : Parution à Odessa du *Kol mevasser*, premier grand périodique en yiddish.

Ses directeurs successifs A. Zederbaum, M. L. Lilienblum et M. Beilinson, voulaient à la fois combattre l'ignorance des masses, proposer des reportages sur la vie juive, dénoncer les dysfonctionnements des institutions juives et lutter contre les extrémismes orthodoxes et modernistes, en proposant, pour la société juive, des solutions qui concilient à la fois la tradition juive et la modernité.

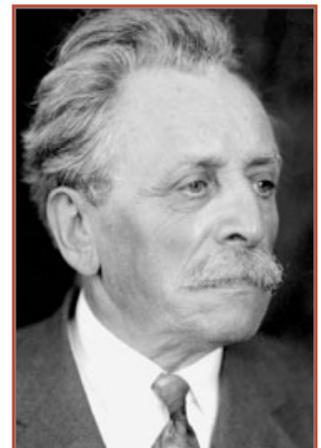
Ce journal réussit surtout à modifier l'image du yiddish parmi les intellectuels.

1897 : Naissance aux Etats-Unis du *Jewish Daily Forward (Forverts)*.

Sous la direction, de 1903 à 1951, de A. Cahan, son tirage atteignit jusqu'à 250 000 exemplaires avec 11 éditions locales ou régionales. Son succès s'explique par une combinaison d'articles d'opinion et de contributions des plus grands auteurs contemporains (Z. Shneour, S. Asch, I. Basevish-Singer...). La fameuse rubrique *Bintel brif*, composée de lettres d'émigrés, était une véritable chronique au jour le jour de l'émigration juive à New York.

1908-1939 : Parution à Varsovie du *Haynt*.

1910-1939 : Parution à Varsovie du *Moment*.



Abraham Cahan, directeur du *Jewish Daily Forward*.
Source: InfoReklama.com